



Chorzów, dnia 14 listopada 2025 r.

BA-I.3020.1.2025

Druk Nr 306

**Przewodnicząca Rady Miasta
Chorzów
Pani Katarzyna Sudoł**

w miejscu

Na podstawie art. 230 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483) oraz Uchwały Nr L/957/10 Rady Miasta Chorzów z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie procedury opracowywania i uchwalania budżetu Miasta Chorzów oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej, przedstawiam:

1. Projekt Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Chorzów z załącznikami nr 1 i nr 2 wraz z objaśnieniami.
2. **Druk Nr 306** - Projekt uchwały budżetowej Miasta Chorzów na rok 2026 z tabelami od nr 1 do nr 11 oraz załącznikami od nr 1 do nr 3 wraz z uzasadnieniem do projektu uchwały budżetowej oraz materiałami informacyjnymi.

Skarbnik Miasta Chorzów
Bianka Gruszczyńska-Mikrut
/podpisano elektronicznie/

Prezydent Miasta Chorzów
Szymon Michałek
/podpisano elektronicznie/

Projekt

z dnia 14 listopada 2025 r.
Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY MIASTA CHORZÓW**

z dnia 2025 r.

w sprawie uchwały budżetowej Miasta Chorzów na rok 2026

Na podstawie art.5a ust.4 i 5, art.18 ust.2 pkt 4, pkt 9 lit.c, d oraz lit.i, pkt 10, art.61 ust.2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz.1153), art.12 pkt 5 w związku z art.92 ust.1 pkt 1 oraz ust.2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz.107 z późn. zm.), art.211, art.212, art.214, art.215, art.217, art.218, art.219, art.220, art.222, art.223, art.235, art.236, art.237, art.239, art.242 ust.1, art.258, art.264 ust.3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz.1483) oraz art.111 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz.337 z późn. zm.)

**Rada Miasta Chorzów
uchwala**

§ 1.

Ustala się łączną kwotę planowanych dochodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości **1.007.345.986,26 zł**, w tym:

- 1) dochody bieżące: 952.930.124,20 zł,
 - 2) dochody majątkowe: 54.415.862,06 zł
- jak w tabeli nr 1.

§ 2.

Ustala się łączną kwotę planowanych wydatków budżetu Miasta Chorzów w wysokości **1.069.014.442,40 zł**, w tym:

- 1) wydatki bieżące: 950.761.913,84 zł,
 - 2) wydatki majątkowe: 118.252.528,56 zł
- jak w tabeli nr 2.

§ 3.

Tworzy się w budżecie Miasta Chorzów rezerwy:

- 1) ogólną w wysokości 1.150.000,00 zł;
- 2) celowe w łącznej wysokości 5.900.000,00 zł, w tym z przeznaczeniem na:
 - a) realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego w wysokości 2.600.000,00 zł,
 - b) odprawy w wysokości 2.500.000,00 zł,
 - c) nieprzewidziane remonty i usuwanie awarii w wysokości 800.000,00 zł.

§ 4.

Planowany deficyt budżetu, będący różnicą między łączną kwotą planowanych dochodów i wydatków ustala się w wysokości **61.668.456,14 zł**. Źródłem pokrycia deficytu będą przychody:

- 1) z tytułu zaciągniętego kredytu w Europejskim Banku Inwestycyjnym w kwocie 13.900.000,00 zł;
- 2) z tytułu zaciągniętego kredytu na rynku krajowym w kwocie 47.768.456,14 zł. Źródła pokrycia deficytu określa *tabela nr 3*.

§ 5.

Ustala się łączną kwotę:

- 1) planowanych przychodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości 77.500.000,00 zł,
 - 2) planowanych rozchodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości 15.831.543,86 zł
- zgodnie z *tabelą nr 3*.

§ 6.

Ustala się limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w wysokości **25.000.000,00 zł**.

§ 7.

Ustala się łączną kwotę poręczeń i gwarancji udzielanych w roku 2026 w wysokości **1.000.000,00 zł**.

§ 8.

Określa się wysokość wydatków jednostki pomocniczej Miasta Chorzów – Osiedla Maciejkowice w wysokości **51.140,00 zł**, zgodnie z *tabelą nr 4*.

§ 9.

Dochody i wydatki budżetu obejmują:

- 1) dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami w wysokości **64.673.915,00 zł**,
 - 2) dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej wykonywanych na podstawie porozumień z organami tej administracji w wysokości **66.000,00 zł**
- zgodnie z *tabelą nr 1 i 2*.

§ 10.

Ustala się:

- 1) plan dochodów z opłat za zezwolenia wydane na podstawie art.18 lub art.18¹ oraz dochody z opłat określonych w art.11¹ ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w wysokości **3.000.000,00 zł**,
 - 2) plan wydatków na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w wysokości **2.790.000,00 zł**,
 - 3) plan wydatków na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Przeciwdziałania Narkomanii w wysokości **210.000,00 zł**
- zgodnie z *tabelą nr 5*.

§ 11.

1. Ustala się plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań wykonywanych na podstawie umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego, zgodnie z *tabelą nr 1* oraz *tabelą nr 2*.
2. Przyjmuje się plan dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa, zgodnie z *tabelą nr 6*.

3. Uzyskane przez jednostki budżetowe zwroty wydatków dokonanych w tym samym roku budżetowym zmniejszają wykonanie wydatków w tym roku budżetowym.

4. Uzyskane przez jednostki budżetowe zwroty wydatków dokonanych w poprzednim roku budżetowym podlegają odprowadzeniu na dochody budżetu Miasta Chorzów.

§ 12.

Ustala się:

1) plan dochodów z tytułu wpływów z opłat i kar, o których mowa w art. 402 ust. 4, 5 i 6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska w wysokości **1.050.000,00 zł**,

2) plan wydatków na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, w wysokości **29.619.472,94 zł**

- *zgodnie z tabelą nr 7.*

§ 13.

Ustala się:

1) plan dochodów z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi w wysokości **41.650.000,00 zł**,

2) wydatki związane z pokrywaniem kosztów funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami w wysokości **47.548.849,00 zł**

- *zgodnie z tabelą nr 8.*

§ 14.

Ustala się plan wydatków majątkowych na rok 2026, *zgodnie z tabelą nr 9.*

§ 15.

Wydatki na realizację zadań w ramach "Budżetu Obywatelskiego" ustala się w wysokości **5.200.000,00 zł**, *zgodnie z tabelą nr 10.*

§ 16.

Ustala się:

1) plan dochodów z tytułu realizacji zadań z zakresu geodezji i kartografii w wysokości **315.000,00 zł**,

2) plan wydatków za czynności związane z ich realizacją w wysokości **315.000,00 zł**

- *zgodnie z tabelą nr 11.*

§ 17.

Wysokość środków finansowych na wpłaty na fundusz celowy w łącznej wysokości **210.000,00 zł** z przeznaczeniem dla Komendy Miejskiej Policji w Chorzowie na:

1) pokrycie kosztów przewozu słuchaczy Szkoły Policji w Katowicach do miejsc realizacji służb na terenie miasta Chorzów w wysokości 10.000,00 zł,

2) nagrody dla wyróżniających się funkcjonariuszy w wysokości 35.000,00 zł,

3) dodatkowe służby patrolowe w wysokości 25.000,00 zł,

4) zakup radiowozów w wysokości 140.000 zł.

§ 18.

Ustala się plan dotacji udzielanych z budżetu Miasta, *zgodnie z załącznikiem nr 1.*

§ 19.

Ustala się plan dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, *zgodnie z załącznikiem nr 2.*

§ 20.

1. Ustala się plan **przychodów i kosztów** samorządowego zakładu budżetowego Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie *zgodnie z załącznikiem nr 3.*

2. Z budżetu udziela się dotacji dla zakładu budżetowego Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie w łącznej wysokości 6.206.698,09 zł, z tego:

1) dotacji przedmiotowej w wysokości 891.029,40 zł,

2) dotacji celowej na inwestycje w wysokości 5.315.668,69 zł, *zgodnie z załącznikiem nr 1 i 3.*

3. Dotację przedmiotową dla Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie ustala się jako dopłatę do stawki czynszu bazowego będącą różnicą pomiędzy stawką bazową czynszu wraz z czynnikami zmieniającymi stawkę bazową i stawką czynszu za lokal o najmie socjalnym w wysokości 3,77 zł /1 m² powierzchni lokalu.

§ 21.

1. Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

1) dokonywania zmian w planie wydatków na uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy, z wyłączeniem przeniesień między działami;

2) dokonywania zmian w planie wydatków majątkowych, z wyłączeniem przeniesień między działami;

3) dokonywania zmian w zakresie wszelkich przeniesień między wydatkami bieżącymi a majątkowymi, z wyłączeniem przeniesień wydatków między działami;

4) realizacji dodatkowych zadań inwestycyjnych, w trybie przewidzianym dla przeniesień planowanych wydatków.

2. Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków związanych ze:

1) zmianą kwot lub uzyskaniem płatności przekazywanych z budżetu środków europejskich, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu;

2) zmianami w realizacji przedsięwzięcia finansowanego z udziałem środków europejskich albo środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu;

3) zwrotem płatności otrzymanych z budżetu środków europejskich.

3. W celu realizacji zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

1) dokonania zmian w planie dochodów i wydatków budżetu, w tym dokonywania przeniesień wydatków między działami klasyfikacji budżetowej;

2) dokonywania czynności, o których mowa w art. 258 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;

3) dokonywania zmian w wieloletniej prognozie finansowej oraz w planie wydatków budżetu związanych z wprowadzeniem nowych inwestycji lub zakupów inwestycyjnych przez Miasto Chorzów, o ile zmiana ta nie pogorszy wyniku budżetu.

§ 22.

Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

1) zaciągania zobowiązań z tytułu kredytów do kwot określonych w § 6 niniejszej uchwały;

2) udzielania w roku budżetowym pożyczek do łącznej kwoty 100.000,00 zł;

- 3) udzielania w roku budżetowym poręczeń i gwarancji do łącznej kwoty 1.000.000,00 zł;
- 4) lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu Miasta Chorzów oraz lokowania wolnych środków w skarbowych papierach wartościowych;
- 5) samodzielnego zaciągania zobowiązań do kwoty 466.623.333,79 zł, w tym zobowiązań wekslowych.

§ 23.

Wykonanie Uchwały powierza się **Prezydentowi Miasta Chorzów**.

§ 24.

Uchwała wchodzi w życie z dniem **1 stycznia 2026 roku** i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

RADCA PRAWNY

/-/ Piotr Partyka

Załącznik nr 1 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik1.pdf](#)

Załącznik nr 2 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik2.pdf](#)

Załącznik nr 3 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik3.pdf](#)

Załącznik nr 4 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik4.pdf](#)

Załącznik nr 5 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik5.pdf](#)

Załącznik nr 6 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik6.pdf](#)

Załącznik nr 7 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik7.pdf](#)

Załącznik nr 8 do uchwały Nr

Rady Miasta Chorzów

z dnia 2025 r.

[Zalacznik8.pdf](#)

Załącznik nr 9 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik9.pdf](#)

Załącznik nr 10 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik10.pdf](#)

Załącznik nr 11 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik11.pdf](#)

Załącznik nr 12 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik12.pdf](#)

Załącznik nr 13 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik13.pdf](#)

Załącznik nr 14 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik14.pdf](#)

Załącznik nr 15 do uchwały Nr
Rady Miasta Chorzów
z dnia 2025 r.
[Zalacznik15.pdf](#)